Zeitschrift: Tec21

Herausgeber: Schweizerischer Ingenieur- und Architektenverein

**Band:** 128 (2002)

**Heft:** 20: Der grosse Massstab

Werbung

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

#### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

#### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

**Download PDF:** 01.12.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch



FORUM FORUM POUR
GESUNDES UNE CONSTRUCTION
BAUEN SAINE

# Schallschutz durch massives Bauen

Eine Fachtagung des Forum Gesundes Bauen unter dem Patronat der Schweizerischen Gesellschaft für Akustik

> Der Schutz der persönlichen Arbeits- und Privatsphäre gegen unerwünschte Lärmimmissionen durch bauliche Massnahmen, sowie die optimale akustische Raumgestaltung bildet die interessante und aktuelle Thematik dieser Tagung.

### Zielpublikum:

Architekten, Planer, Bauherren, Investoren und Bauunternehmer

### Tagungsziel:

Die diesjährige Tagung soll den interessierten Fachmann einerseits mit den neuesten Vorschriften und Normen bekannt machen, andererseits neue Erkenntnisse und Lösungsansätze vermitteln

#### Inhalt:

Die praktische Umsetzung der gewonnenen Erkenntnisse wird anhand von möglichen baulichen Massnahmen und Messergebnissen aus der Praxis gezeigt. An der Tagung beschränkt sich die Thematik jedoch nicht nur auf Schallschutzprobleme, es wird vielmehr auch die optimale akustische Raumgestaltung angesprochen. Dies speziell für Räume für Sprache, wie Schulzimmer und dergleichen. Die Regeln dazu werden zurzeit international diskutiert. Eine Fachgruppe der Schweizerischen Gesellschaft für Akustik befasst sich aus Schweizer Sicht mit dieser Problematik.

## Tagungsleitung:

Dr. Beat W. Hohmann,

Präsident der Schweizerischen Gesellschaft für Akustik SGA

Datum: 4. Juni 2002 Zeit: 14.00 Uhr

Ort: EMPA-Akademie, Überlandstrasse 129, 8600 Dübendorf

Tagungsgebühr: Fr. 150.- inkl. Apéro

Anmeldung bis: 22. Mai 2002

### STELLEN ANGEBOTE

Gesucht per sofort oder nach Vereinbarung eine/n

## Architekten/in HTL (FH)

für die selbständige Bearbeitung von Planungsaufgaben. PC-Kenntnisse erforderlich (ArchiCAD, Mosserli Bauad.)

Gerne erwarten wir Ihre schriftliche Bewerbung.

Jürg Erni dipl. Arch. ETH/SIA, Rätusstrasse 11, 7000 Chur

K



Unser mittelgrosses Ingenieurbüro im Zentrum von Zürich Altstetten, mit Zweigniederlassungen in Zug und Davos, ist im konstruktiven Wasserbau, im Hochwasserschutz, in der Gewässervermessung, im allgemeinen Tiefbau sowie in der Bauwerkserhaltung tätig.

Zur Verstärkung unseres Teams in Zürich suchen wir in den Bereichen Projektierung und Bauleitung sowie für die Betreuung und den Ausbau unseres internen EDV-Netzes einen initiativen

# dipl. Bauingenieur

#### Sie verfügen über:

- ein abgeschlossenes Studium als Bauingenieur
- erweiterte EDV-Kenntnisse (Windows NT, Web etc.)
- Flexibilität und Teamfähigkeit sowie Selbständigkeit
- Gewandtheit im mündlichen und schriftlichen Ausdruck
- Freude am Lösen von anspruchsvollen, nicht alltäglichen Ingenieurproblemen
- einige Jahre Berufserfahrung im allg. Tiefbau/ Wasserbau oder im konstruktiven Ingenieurbau

#### Von Vorteil ist es:

 wenn Sie auch im Privaten einen Bezug zum Wasser haben (Wassersportler, Taucher etc.)

#### Wir bieten:

- entwicklungsfähige Stelle
- vielseitige und interessante T\u00e4tigkeit unter fortschrittlichen Arbeitsbedingungen
- gut eingespieltes Mitarbeiterteam
- Weiterbildungsmöglichkeiten

Gerne erwarten wir Ihre Bewerbung mit den üblichen Unterlagen. Für Fragen steht Ihnen unser Herr R. Staubligerne zur Verfügung.

Staubli, Kurath & Partner AG, Ingenieurbüro, Bachmattstr. 53, 8048 Zürich, Tel. 01/433 13 53 Wir sind ein vielseitiger Holzbaubetrieb mit den Bereichen Modul-Technologie, Elementbau + Zimmerei, Temporäre Räume, Schreinerei sowie Fenster+ Fassaden.

Wir suchen einen

# Bauingenieur oder Holzbauingenieur

Ihre Haupttätigkeit liegt in der Entwicklung und Umsetzung von zukunftsweisenden Konzepten und Projekten.

Wir erwarten Teamfähigkeit, Eigenverantwortung und Bereitschaft zur persönlichen Weiterentwicklung.

Fühlen Sie sich angesprochen? Senden Sie Ihre Unterlagen oder wenden Sie sich für weitere Auskünfte an Herr H. Schünke oder Herr P. Suter.

**ERNE** 

ERNE AG Holzbau, Werkstrasse 3, CH-5080 Laufenburg Telefon 062/869 81 81, Telefax 062/869 81 00 E-Mail: info@erne.net, Internet: www.erne.net

Ein Unternehmen der ERNE-Gruppe

Grolimund & Partner AG

Umwelttechnik Bauphysik Informatik



Rain 15 5000 Aarau

Zur Verstärkung unseres Teams suchen wir eine(n) initiative(n)

# Umweltingenieur(in) als Projektleiter(in)

mit Erfahrung in der Bearbeitung und Leitung von anspruchsvollen Projekten.

Sie betreuen und bearbeiten interessante Projekte in den Bereichen Lärmbekämpfung und Akustik, sind fachlich kompetent und gewohnt, in interdisziplinären Teams zu arbeiten. Sie organisieren und leiten die Arbeiten von UVB's, ökologischen Baubegleitungen, Expertisen und Forschungsprojekten. Nebst dem fachlichen Know-how haben Sie auch ein Flair für den Umgang mit Kunden und die Informatik.

Wir bieten Ihnen eine abwechslungsreiche und entwicklungsfähige Tätigkeit mit individueller Gestaltung der Arbeitszeit, ein gut ausgerüstetes Arbeitsumfeld und attraktive Ausund Weiterbildungsmöglichkeiten.

Sind Sie sich selbständiges Arbeiten gewöhnt und haben Lust in einem kleinen, motivierten Team an der Lösung von interessanten Problemen mitzuarbeiten, dann freuen wir uns auf Ihre Bewerbung. Für Auskünfte wenden Sie sich bitte an Herrn Toni Ziegler (Tel. 062 823 26 23, E-Mail: toni.ziegler@gundp.ch). Nähere Informationen zu unserem Betrieb finden Sie im Internet unter www.GundP.ch).

Wir suchen zur Verstärkung einen versierten

### **Immobilienschätzer**

Wir bieten Ihnen:

- angenehmes Arbeitsklima in kleinem Team
- moderne EDV-Hilfsmittel
- Interessante und vielseitige Aufträge

Sie bieten uns:

- Erfahrung im Schätzen von Immobilien gute EDV-Kenntnisse, Office-Programme, Word und Excel, VITRUVIUS (von Vorteil)
- Gewandtheit im formulieren von Berichten in deutscher Sprache
- Teamfähigkeit

Wenn Sie sich von unserem Inserat angesprochen fühlen, senden Sie uns Ihre Bewerbungsunterlagen, wir würden Sie gerne ken-

Eintritt sofort oder nach Vereinbarung.

Schriftliche Bewerbungen an: **CONSENS** Facility Management Talgut-Zentrum 25 3063 Ittigen

#### Amt für Städtebau der Stadt Zürich



Für die selbständige Bearbeitung von Schätzungsaufträgen suchen wir eine/n

## Beraterin/Berater Liegenschaftenbewertung und Bauökonomie

Ihre Aufgaben. In einem kleinen Team bewerten Sie Liegenschaften für Kauf, Verkauf oder Abgaben im Baurecht. Sie erstellen Analysen über Kosten, Nutzen und ökonomische Auswirkungen von Dienstbarkeiten. Sie berechnen materielle Einbussen bei Schutzobiekten und Konzessionsgebühren bei Beanspruchung von öffentlichem Grund. In interdisziplinären Projektteams nehmen Sie eine beratende Funktion ein.

Ihr Profil. Sie verfügen über ein abgeschlossenes Fachhochschul- oder Hochschulstudium im Bauwesen, vorzugsweise mit einer Zusatzausbildung in Bauökonomie, Immobilientreuhand oder Schätzungswesen. Sie waren schon mehrere Jahre im Bauund Immobilienbereich tätig und haben wenn möglich Kenntnisse von Planungs- und Baurecht und grundbuchamtlichen Belangen. Zu Ihren Stärken gehören hohe analytische Fähigkeiten und Sozialkompetenz im Umgang mit wechselnden Teams. Gute schriftliche und mündliche Ausdrucksfähigkeit und gute Office-Anwenderkenntnisse runden Ihr Profil ab.

Wir freuen uns über Ihre Bewerbung ans Amt für Städtebau der Stadt Zürich, Personaldienst, Badenerstrasse 141, Postfach, 8021 Zürich.

Bei Fragen wenden Sie sich an Marco Boscardin, Leiter Liegenschaftenbewertung (Telefon 01 216 22 20) oder Martin Bunjes, Leiter Betriebsorganisation (Telefon 01 216 42 41).

# Frnst Basler + Partner

Mühlebachstrasse 11 Telefon +411 395 16 16 angela.koehler@ebp.ch 8032 Zürich Fax +41 1 395 16 17 www.ebp.ch

Die Ernst Basler + Partner AG ist ein unabhängiges Beratungs-, Planungs- und Dienstleistungsunternehmen im Raum Zürich. Zur Verstärkung unseres Teams Verkehrswirtschaft + -betrieb suchen wir eine/einen jün-

# Verkehrsingenieur/-in

mit Hochschulabschluss der Fachrichtung Bauingenieurwesen.

Wenn Sie vertiefte Kenntnisse im Bereich Eisenbahnwesen und vorzugsweise einige Jahre Berufserfahrung haben, können wir Ihnen die Mitarbeit in einem interdisziplinären Team aus Ingenieuren, Verkehrsplanern und -ökonomen bieten.

Neue Herausforderungen im Bereich des öffentlichen Verkehrs (Eisenbahnen, Flugverkehr, Busverkehr) erfordern Ihre planerischen Kenntnisse und der dafür notwendigen fachlichen Grundlagen. Wenn Sie zudem noch Freude am Schreiben von Berichten haben und Grundkenntnisse in der EDV besitzen, können wir Ihnen interessante Herausforderungen im Spannungsfeld zwischen Technik, Ökonomie und Ökologie in zukunftsbezogenen Aufgaben anbieten. Unsere Mandate betreffen nationale und internationale Fragestellungen, weshalb französische und englische Sprachkenntnisse erwünscht sind.

Interessiert? Offen für Sachbearbeitung und fallweise Projektleitung? Dann schicken Sie bitte Ihre Bewerbungsunterlagen an Frau Angela Köhler. Für Rückfragen stehen Ihnen die Herren Dr. Ralf Chaumet oder Benno Erismann gerne zur Verfügung.



GRUPPE RÜSTUNG GROUPEMENT DE L'ARMEMENT AGGRUPPAMENTO DELL'ARMAMENTO GRUPPA PER L'ARMAMENT



Wir sind ein ISO-zertifiziertes Unternehmen im Departement für Verteidigung, Bevölkerungsschutz und Sport (VBS). Unsere Zuständigkeit geht von der Projektierung, Realisierung über den Betrieb bis zur Liquidation von Bauten. Sind Sie ein Immobilienund Baufachmann?

Für die Abteilung Ausbildungs- und Betriebsbauten suchen wir eine jüngere Nachwuchskraft als

### Projektleiter/in

für das Bau-Projektmanagement

Sie sind Projektleiter/in bei Neu-, Umbau- und Erhaltungsprojekten für komplexe Bauvorhaben. Das Schwergewicht des Aufgabenbereichs bildet die Führung der beauftragten Planer und Spezialisten. Sie sind verantwortlich für die Ausschreibungen und Vergabe von Planer- und Bauleistungen sowie für die sach-, termin- und kostengerechte Umsetzung der Aufträge. Ebenfalls erstellen Sie Unterhaltskonzepte und Bauwerksdokumentationen.

Sind Sie Architekt/in ETH/HTL oder FH, haben eine zusätzliche ökonomische Ausbildung und bereits Erfahrung als Projektleiter/in im Baufach? Sie verfügen über ein breites Fachwissen und generalistisches Denken mit hoher Eigenverantwortung, Kenntnisse einer zweiten Landessprache, Verhandlungsgeschick, Durchsetzungsvermögen sowie gute Informatikanwenderkenntnisse (MS-Office, SAP). Dann könnten Sie unser/e neue/r Mitarbeiter/in sein.

Sie sehen, es erwartet Sie eine vielseitige, anspruchsvolle Tätigkeit in einem aufgestellten Team. Ein modern eingerichteter Arbeitsplatz, flexible Arbeitszeitmodelle, gute Sozialleistungen sowie ein breites Aus- und Weiterbildungsprogramm sind für uns selbstverständlich.

Haben wir Ihr Interesse geweckt? Dann senden Sie uns Ihre Bewerbung. Wir freuen uns, Sie kennen zu lernen!

GRUPPE RÜSTUNG Abteilung Personal, Ref. 395 Kasernenstrasse 19, 3003 Bern Christian Ambühl, Tel. 031 324 58 11 christian.ambuehl@gr.admin.ch



Die GVB bietet überzeugende Versicherungsleistungen, engagiert sich in der Prävention und offeriert Ihnen eine attraktive Stelle.

Zur Ergänzung unseres Teams suchen wir eine(n)

# Architektin/ Architekten HTL

als RegionalleiterIn Versicherung

#### **Ihre Aufgabe**

Sie sind für die optimale und umfassende technische Betreuung unserer Kunden verantwortlich. Sie führen und unterstützen unsere nebenamtlichen Schätzungsexperten in der Erledigung ihrer Aufträge. Intern unterstützen Sie fachtechnisch unsere MitarbeiterInnen in der Schadenabteilung und im Abschluss. Ausserdem sind Sie für die kompetente Betreuung unserer Grosskunden, KMU und Liegenschaftsverwaltungen sowie für die wertrichtige und risikogerechte Versicherung spezieller Einzelobjekte zuständig. Im Weiteren leiten Sie die Abwicklung von Grossschäden.

#### Ihr Profil

- Architektin HTL mit mehrjähriger Ausführungserfahrung
- Führungserfahrung in Architektur- oder Generalunternehmung
- unternehmerisches Flair
- Idealalter bis 45-jährig
- Sprachen Deutsch und Französisch
- kontaktfreudig und kundenorientiert
- Verhandlungsgeschick und Durchsetzungsvermögen

#### Wir bieten

Wir bieten Ihnen eine sorgfältige Einarbeitung, moderne Anstellungsbedingungen (22 Tage Ferien, fortschrittliches Salärmodell, Gleitzeit und vieles mehr) sowie moderne Büros an verkehrsgünstiger Lage in Ittigen bei Bern.

Der Stellenantritt erfolgt nach Vereinbarung. Für weitere Auskünfte zu dieser interessanten Stelle steht Ihnen Heinz Schaller, Stv. Gesamtleiter Versicherung (Direktwahl 031 925 13 01; E-Mail: hschaller@gvb.ch), gerne zur Verfügung. Sind Sie interessiert? Dann senden Sie Ihre Bewerbungsunterlagen an Iris Käslin, Leiterin Personaldienst.

Wir freuen uns auf Sie!



Gebäudeversicherung Bern, Papiermühlestrasse 130, 3063 Ittigen Telefon 031 925 11 11, Fax 031 925 12 22, info@gvb.ch, www.gvb.ch

Zur Bearbeitung unserer Projekte mit Schwergewicht Wohnungsbau suchen wir für unser Büro in Zug per sofort oder nach Vereinbarung

# **Architekt/Architektin**

Mehrjährige Erfahrung in technisch fundierter Ausführungs- und Detailplanung erwünscht.

CAD-Erfahrung und verantwortungsbewusste Arbeitsweise in kleinem Team werden vorausgesetzt.

Wir freuen uns auf Ihre schriftliche Bewerbung.

# ZWIMPFER PARTNER | KRARUP FURRER ARCHITEKTEN SIA

Hardstrasse 43, CH-4002 Basel



Bundesamt für Bauten und Logistik Office fédéral des constructions et de la logistique Ufficio federale delle costruzioni e della logistica Uffizi federal per edifizis e logistica

Das Bundesamt für Bauten und Logistik (BBL) ist zuständig für das Immobilienmanagement der zivilen Bundesverwaltung sowie für die Materialwirtschaft der gesamten Bundesverwaltung.

Für unsere Abteilung Objektmanagement suchen wir eine/n

### Leiter/in Daten- und Flächenmanagement

#### Ihre Herausforderung

Sie führen den Bereich Support der Abteilung Objektmanagement (OM) in personeller, organisatorischer und fachlicher Hinsicht. Mit Ihren Mitarbeitenden erarbeiten, optimieren und sichern Sie das Daten- und Flächenmanagement sowie die Raumbuchhaltung unserer Liegenschaften. Weiter sind Sie für die Nebenkostenabrechnungen, für das Bestellwesen des OM sowie für die Plan- und Bauwerksakten verantwortlich. Sie bieten den Organisationseinheiten des OM zudem eine optimale Unterstützung in finanztechnischer Hinsicht und in sämtlichen administrativen Belangen.

#### Ihr Idealprofil

Für diese anspruchsvolle Tätigkeit suchen wir eine Persönlichkeit mit Führungserfahrung und einem Abschluss als Architekt/in ETH/FH oder als Hochbauzeichner/in mit langjähriger Berufserfahrung vorzugsweise im Immobilienbereich. Sie verfügen über eine hohe Sozialkompetenz, ausgeprägte kommunikative Fähigkeiten und verlieren auch in hektischen Zeiten nicht die Übersicht. Sie haben ein Flair für Zahlen und sind geschickt im Umgang mit der Informatik (MS-Office-Palette, SAP-Kenntnisse sind von Vorteil). Durchsetzungsvermögen, Belastbarkeit und Offenheit gegenüber Neuem runden das Anforderungsprofil ab.



Senden Sie Ihre Bewerbung an das Bundesamt für Bauten und Logistik, Ressort Personal, Holzikofenweg 36, 3003 Bern. Für zusätzliche Auskünfte steht Ihnen Claudia Willi, Tel. 031/324 16 52, gerne zur Verfügung.

Weitere Stellenangebote finden Sie unter www.bbl.admin.ch.



HSR HOCHSCHULE FÜR TECHNIK RAPPERSWIL

RAUMPLANUNG

Ausbildung, anwendungsorientierte Forschung und Entwicklung sowie Weiterbildung sind die Aufgabenfelder der Hochschule für Technik Rapperswil. In Raumplanung, Bauingenieurwesen, Landschaftsarchitektur, Elektrotechnik, Informatik und Maschinenbau bilden wir rund 700 Studierende aus.

Für die Abteilung Raumplanung suchen wir auf Herbst 2002

# eine Dozentin/ einen Dozenten für den Fachbereich Raumplanung

Sie sollten bereit und in der Lage sein, mit einem Pensum von 50 % bis 60 %, Verantwortung sowohl in der Lehre als auch in der angewandten Forschung zu übernehmen.

#### Die Lehrtätigkeit umfasst

- Unterricht in den Fächern Planungsmethodik und Raumplanung
- · Betreuung von Projekt- und Diplomarbeiten

Sie sollen sich in der angewandten Forschung an der HSR engagieren sowie den Leiter des IRAP (Institut für Angewandte Forschung, Raumentwicklung und Planungsbegleitung) entlasten und vertreten.

# Von den Bewerberinnen und Bewerbern erwarten wir

- Ein abgeschlossenes Hochschulstudium in Raumplanung oder nahestehendem Gebiet
- Mehrjährige Berufserfahrung in der schweizerischen Raumplanung
- Pädagogische Begabung, Teamfähigkeit und nach Möglichkeit Lehrerfahrung
- Erfahrungen in Forschung und Praxis der räumlichen Planung
- Die Bereitschaft zur Übernahme von Verantwortung

Ihre Bewerbung richten Sie bitte an das Rektorat der HSR Hochschule für Technik Rapperswil, Oberseestrasse 10, 8640 Rapperswil.

Auskunft erteilen Ihnen gerne der Abteilungsvorstand der Abteilung Raumplanung, Prof. Thomas R. Matta, Tel. ++41 (0)55 222 49 78, tmatta@hsr.ch oder Prof. Kurt Gilgen, Leiter des IRAP, Tel. ++41 (0)55 222 963, kgilgen@hsr.ch

HSR Hochschule für Technik Rapperswil an schönster Lage am Zürichsee und in unmittelbarer Nachbarschaft von Bahnhof und Altstadt. www.hsr.ch

Mitglied der Fachhochschule Ostschweiz FHO

# TBB Ingenieure AG, 8353 Elgg

Wir sind ein renommiertes Ingenieur- und Vermessungsbüro mittlerer Grösse im östlichsten Teil des Kantons Zürich.

Unser Dienstleistungsangebot umfasst nebst Geomatik und Mandaten als Gemeindeingenieure auch Ingenieuraufgaben im allgemeinen Tiefbau, vor allem Neubauten und Sanierungen von Erschliessungsanlagen wie Strassenbau, Werkleitungen, Gewässerbau, Meliorationsanlagen und vieles mehr.

Für diesen Bereich Tiefbau suchen wir als **Projektleiter(in)** eine(n)

# Bauingenieur(in) HTL/FH

Wir erwarten mehrere Jahre Berufspraxis in Projektierung und Bauleitung im allgemeinen Tiefbau und Vertrautheit mit EDV-Anwendungen. Ebenso wichtig wie der fachliche Rucksack sind kundenorientiertes Engagement, Verantwortungsbewusstsein, kommunikative Fähigkeiten und gute schriftliche Ausdrucksfähigkeit

Wir sind ein lebhaftes Ingenieur- und Vermessungsbüro mit vielseitigem Auftragsbestand und moderner Ausrüstung; unsere etwa 20 Arbeitsplätze sind bequem erreichbar von Winterthur, Frauenfeld und von Wil.

Wenn Sie motiviert sind, eine neue Herausforderung engagiert anzunehmen, freut sich unser Teamleiter Gemeindeingenieurwesen, Herr Thomas Bischof, auf Ihre Anfrage oder Bewerbung.

TBB Ingenieure AG, Tel. 052 364 23 23 Florastrasse 5a, 8353 Elgg e-mail: thomas.bischof@tbbelgg.ch

# rizzolli

Ingenieur- und Vermessungsbüro

Zur Verstärkung unseres Teams suchen wir einen jüngeren

# **Bauingenieur ETH / HTL**

mit einigen Jahren Erfahrung im Hoch- und Tiefbau. Wir bieten Ihnen eine abwechslungsreiche Dauerstelle in einem angenehmen Team mit modernsten EDV-Hilfsmitteln.

Wir freuen uns auf Ihre schriftliche Bewerbung. Für allfällige Fragen steht Ihnen M. Rizzolli gerne zur Verfügung.

#### Rizzolli AG

Ingenieur- und Vermessungsbüro Säntisstrasse 6 8570 Weinfelden Telefon: 071 626 26 10

www.rizzolli.ch

# gruner >

Wir sind eine bedeutende Dienstleistungs-Firmengruppe, erfolgreich tätig in der Bau-, Energie- und Umweltplanung. Unsere Abteilung Bauerneuerung verfügt über ein stetig wachsendes Auftragsvolumen und positive Zukunftsperspektiven im Realisieren von Neubauprojekten jeder Grössenordnung. Über viel Erfahrung verfügen wir zudem im Bereich der Sanierung und Umnutzung von Industrie-, Gewerbe-, Verwaltungs- und Wohnbauten. Zur Verstärkung suchen wir einen versierten (Dame oder Herr)

# **Bauleiter**

der dank seiner Ausbildung als dipl. Architekt FH/HTL oder als dipl. Bautechniker TSH mit mindestens 5 Jahren Berufspraxis in der Projektierung und Bauleitung in der Lage ist, mittlere bis grosse Projekte selbständig und erfolgreich zu realisieren. Dabei steht u.a. moderne Software, wie Win-Messerli, MS-Project und MS-Office als Unterstützung zur Verfügung. In persönlicher Hinsicht legen wir Wert auf kundenorientiertes Handeln, Durchsetzungsvermögen und überdurchschnittliches Engagement.

Packen Sie die Chance jetzt, in diesen Wachstumsbereich einzusteigen. Peter Keller (061 317 63 52) erteilt gerne Erstauskünfte und freut sich auf Ihre Bewerbungsunterlagen. Besuchen Sie auch unsere Homepage: www.gruner.ch

ISO 9001

Gruner AG Ingenieure und Planer Gellertstrasse 55, CH-4020 Basel, Telefon +41 61 317 61 61, Fax +41 61 312 40 09, mail@gruner.ch, www.gruner.ch



Rascor Engineering AG ist ein international tätiges, führendes Ingenieurbüro für Bauabdichtung. Wir planen und betreuen sämtliche Bauwerksarten im Unterterrain-Bereich, von der Tiefgarage bis zum Tunnelbau. Zur Verstärkung unseres Teams suchen wir einen ambitiösen

### Bautechnischen Allrounder

per sofort oder nach Vereinbarung.

Sie erarbeiten Abdichtungskonzepte in Zusammenarbeit mit unseren Ingenieuren und devisieren diese selbständig. Ihr breites Aufgabengebiet umfasst auch die Mitwirkung bei Bauüberwachung/-kontrolle und technische Beratung und Betreuung unserer Auftraggeber.

Falls Sie ein kontaktfreudiger Tiefbauzeichner mit Erfahrung in den Bereichen CAD, Devisierung und Baustellen sind und sehr gute Deutschkenntnisse in Wort und Schrift haben, könnten Sie bald Mitarbeiter bei uns sein. Fremdsprachliche Kenntnisse sind von Vorteil.

Suchen Sie ein angenehmes, kollegiales Arbeitsklima an einem modernen Arbeitsplatz? Schätzen Sie eine abwechslungsreiche Arbeit mit internationalen Kontakten und regelmässigen Weiterbildungsmöglichkeiten? Dann verlieren Sie keine Zeit und schicken uns Ihre schriftliche Bewerbung mit Foto.

Rascor Engineering AG Personalabteilung Wehntalerstrasse 11 CH-8165 Oberweningen Tel. (01) 857 11 77 dried, Flughafen Zurich \*FPS Statoon & Enreschalle, Flughafen Zurich \*N Z. Unmest, se and ZGOO Tunnel, Thrustettern • BIZ Bank für internationalen Zahlungsausgleich, Basel Underground Ubilee Line, London • Themse-Querung, London • ETH-Hönggeiberg, Zür Neubau Rolex, Biel • Storebaelt Tunnel, Dänemark • Metro. Kopenhagen Weitere Grossobjekte in Hongkong, Singapur, Irland, Deutschland und Italien

### STELLENGESUCHE

Architekt HTL, 34, eigenständig und gradlinig, mit Fach- und Sozialkompetenz sucht neue Aufgabe mit Sinn und Inhalt. Ganze Schweiz. Angebote an Chiffre K 87823 B, Künzler-Bachmann Medien AG, Postfach 1162, 9001 St.Gallen.

# Im Süden in die Schule gehen –

Entwicklungseinsatz mit



Infos: Untergeissenstein 10/12 Postfach, 6000 Luzern 12 Tel: 041/ 360 67 22 www.interteam.ch

### DIVERSES

VISUALISATION Ihrer Wettbewerbe, Broschüren oder Computer Präsentationen

Wir sind ein junges, professionelles Architekturbüro, mit guten Kenntnissen in Computer-Visualisierung. Gerne übernehmen wir für Sie 3D-Darstellungen, Photomontagen oder graphische Gestaltung.

www.bluearchitects.com T 01 350 24 20

Infolge Nichtgebrauchs günstig zu verkaufen

Vector Works Architektur

Neu, aktuelle Version, komplett, inkl. Handbücher. Angebote bitte an: Ueli Sonderegger, dipl. Architekt ETH/SIA, Rosentalstrasse 8, 9410 Heiden, Tel. 071 891 11 15.

### Planung - Devisierung - Bauleitung

Architekt/Planer mit guter Infrastruktur übernimmt Teilleistungen in freier Mitarbeit

Christian Beeli-Voss, Zollikon/ZH dipl. Tech. TS/dipl. Bauleiter **Tel. 01-390 17 85** 

Einwohnergemeinde Oberönz; Gestaltung Dorfkern

# Ausschreibung eines Präqualifikationsverfahrens

zur Ermittlung von drei Projektteams für die Teilnahme an einem Studien- und Ideenauftrag.

#### Aufgabe

Der Dorfkern von Oberönz soll neu gestaltet werden. Dabei sind insbesondere folgende Probleme zu überarbeiten:

- Gestaltung Kreuzung Bernstrasse, Luzernstrasse, Solothurnstrasse, Schulstrasse
- Sanierung Kreuzungsbereich mit Kantonsstrasse mit Berücksichtigung des Lärms
- Gestaltung des Parkplatzes und der Zu- und Wegfahrt beim Gasthof Kreuz
- Umgang mit erhaltenswerten Bauten
- Massnahmen am Bachlauf der Önz zur Verbesserung der Hochwassersicherheit
- Gestaltungsvorschlag für einen ländlichen Dorfkern

#### Teilnahmeberechtigung

Es wird erwartet, dass sich Planungsteams bewerben, welche befähigt sind, die gestellten Aufgaben zu lösen. Ein Planungsteam kann auch mit verschiedenen Fachleuten gebildet werden, wobei beigezogene Spezialisten nur in einem Team tätig sein können.

Teilnahmeberechtigt sind Fachleute mit Wohn- oder Geschäftssitz des federführenden Büros im Kanton Bern.

Dieser Studien- und Ideenauftrag wird nicht nach SIA-Honorierung entschädigt. Als Entschädigung stehen total CHF 30000.– zur Verfügung.

#### Auswahlverfahrer

Die Planungsteams werden nach folgenden Kriterien ausgewählt:

- Kompetenz aufgrund Referenzen und/oder Ausbildung
- Zusammensetzung des Teams
- Schlüsselpersonal

#### Anmeldung

Die Unterlagen für die Präqualifikation können schriftlich unter Beilage eines frankierten C4-Rückantwortkuverts bei Gerber + Flury AG, Bettenhausenstrasse 50, 3360 Herzogenbuchsee, bezogen werden.

#### Termine

Bezug der Unterlagen Bewerbung Start Studien- und Ideenauftrag Abgabe Studien- und Ideenauftrag bis 27. Mai 2002 bis 13. Juni 2002 (Poststempel) Ende Juni 2002 Mitte November 2002

Oberönz, 6. Mai 2002

Der Gemeinderat von Oberönz





Schweiz. Immobilienschätzer-Verband

Der Einstieg zur Fachkompetenz bei der

# Immobilienbewertung

Der schweizerische Immobilienschätzerverband SIV bietet allen Bau- und Immobilienfachleuten, Immobilientreuhänder, -verwalter und -makler die Möglichkeit, sich Fachwissen in der Immobilienbewertung und des Schätzungswesens

Den Teilnehmern vom

## Schätzer-Basiskurs

bieten wir folgende Möglichkeiten:

- Erlangen des Grundwissens im Schätzungswesen
- Vorbereitung auf die eidgenössische Berufsprüfung für ImmobilienschätzerInnen (zusammen mit dem SIV-Expertenkurs)

Daten: Di, 4.06.2002 / Fr, 7.06.2002 Di, 11.06.2002 / Sa, 15.06.2002

Kosten: SIV-Mitglieder: CHF 1450.- / Übrige: CHF 1600.-

oder online anmelden: www.immobilienschaetzer.ch



Kursort: Kongresszentrum Mövenpick, Egerkingen

Unterlagen / Anmeldung: Sekretariat SIV, Thunstrasse 201, 3074 Muri Telefon 031 952 68 63, Fax 031 952 68 67



Mehr Lebensqualität, tiefer Energieverbrauch Meilleure qualité de vie, faible consommation d'énergie

### MINERGIE geht weiter - seien Sie vorne mit dabei.

Der MINERGIE-Standard hat sich in kurzer Zeit auf dem schweizerischen Baumarkt etabliert und er entwickelt sich weiter. Ab dem 1. Juli 2002 werden für alle 12 Gebäudekategorien (nach neuer Norm SIA 380/1) MINERGIE-Standards vorliegen.

Erweitern Sie dazu Ihre Fachkompetenz und sichern Sie sich Ihren Wissensvorsprung durch die Teilnahme an einer MINERGIE-Werkstatt.

### Werkstätten 2002 in Bern

- 22. Mai Komfortlüftung im Wohnbereich - ein neuer Anspruch an Wohnqualität und Raumklima
- MINERGIE und erneuerbare Energien eine 4. Juni Vision wird greifbar
- 20. Juni Strategien für MINERGIE Gebäudesanierungen als Immobilien-Investor effizient und bedürfnisgerecht zum Ziel
- 14. und 28. August

MINERGIE entwickelt sich weiter - mehr Gebäude - noch weniger Energieverbrauch

Detailprogramm, Auskunft, Anmeldung OKA Agentur für Organisation und Kommunikation Bern Tel. und Fax 031 333 48 53, oka@okapublic.ch www.okapublic.ch/aktuelles



HOCHSCHULE FÜR TECHNIK RAPPERSWIL

LANDSCHAFTSARCHITEKTUR

Die Abteilung Landschaftsarchitektur bietet im Jahr 2002 an:

Nachdiplomkurs zum Thema

# Computervisualisierung in Planung und Architektur

#### berufsbegleitend

Zeitraum: 20. Sept. 02 bis 28. Feb. 03 Studientage: Freitag und zusätzlich mehrere

Samstage

Leitung: Prof. Peter Petschek Kosten: CHF 3'900 Anmeldeschluss: 31. Juli 02

#### Auskunft

Monika Abegg, NDK-Assistentin T++41 (0)55 222 49 01, monika.abegg@hsr.ch

#### Anmeldung

HSR Hochschule für Technik Rapperswil Oberseestrasse 10, Postfach 1475 CH-8640 Rapperswil

T ++41 (0)55 222 41 11, F ++41 (0)55 222 44 00

oder www.l.hsr.ch

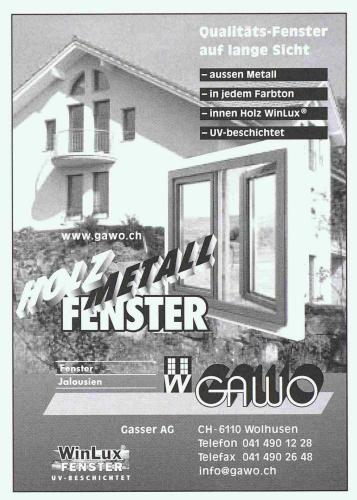
Mitglied der Fachhochschule Ostschweiz FHO

# Rechtsfragen?

Der Rechtsdienst des SIA berät bei Fragen in Zusammenhang mit der Planung und Ausführung von Bauten, zu Tätigkeiten und Produkten des SIA sowie bei Rechtsfragen von Seite Arbeitnehmer oder Arbeitgeber eines **Planungsbüros** 

Telefonische Auskünfte jeweils Dienstag und Mittwoch von 9-12 Uhr T 01 2831515 E jus@sia.ch





### Übersichtlich:

Im Verzeichnis der Publikationen SIA ist alles klar aufgelistet: Das vielfältige Verlagsprogramm mit Normen, Ordnungen, Dokumentationen, Merkblättern und weiteren Publikationen des SIA.

Schweizerischer Ingenieur- und Architektenverein Selnaustrasse 16 CH 8039 Zürich www.sia.ch



### Vorschau Heft 21, 24. Mai 2002

Rolf-Jürgen Gebler Fischstau am Stauwehr

Carole Enz

Hochwasserschutz

auf die natürliche Tour

Michèle Büttner Revitalisierung der Inn-Aue bei San Niclà-Strada

Werner Dönni, Fredy Elber Ökologischer Gedankenfluss

IM GLEICHEN VERLAG ERSCHEINT

Rue de Bassenges 4 1024 Ecublens Telefon 021 693 20 98, Fax 021 693 20 84

Tracés 9

Tracés

Pierre-Alain Renaud
Halle 6 de Palexpo: le chaînon manquant
J.-F. Klein, P. Moia, P.-A. Dumusque
- Plate-forme de la halle 6
- Mise en souterrain de la ligne

à haute tension 220 kV Charles Babel, Jean-H. Petignat Structure métallique de la halle